

Bewertungskriterien des technischen Angebotes

Gemäß Art. 33 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 wird der Zuschlag im gegenständlichen Verfahren aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erteilt.

Das wirtschaftlich günstigste Angebot wird anhand von für die technische und wirtschaftliche Bewertung ausgearbeiteten Kriterien, durch die Zuweisung von maximal 100 Punkten, bestimmt. Im Rahmen der technischen Bewertung können maximal 70 Punkte, im Rahmen der wirtschaftlichen Bewertung maximal 30 Punkte vergeben werden.

Technische Bewertung

Die technische Bewertung wird anhand folgender Kriterien vorgenommen:

- A. Netzwerk der vertragszubindenden Betriebe: max. 10 Punkte;
- B. Kommission (bedingungsloser Preisnachlass) auf den einzelnen Essensgutschein zugunsten des vertragsgebundenen Betriebes: max. 35 Punkte;
- C. Zahlungsfrist zugunsten der vertragsgebundenen Betriebe: max. 10 Punkte;
- D. Technisches Projekt: max. 15 Punkte.

GESAMTPUNKTEZAHL: 70

Die technische Punktezahl (TP) errechnet sich aus der arithmetischen Summe der anhand der einzelnen Kriterien zugewiesenen Punkte.

$$TP = A + B + C + D$$

Kriterium A:

Netzwerk der vertragszubindenden Betriebe (max. 10 Punkte)

Der quantitative Koeffizient (CQ) für das Kriterium A wird anhand nachfolgender Formel bestimmt; die höchstens erreichbare Punktezahl beträgt 10.

$$CQ(A) = [A(\text{Off}) - A(\text{Min})] / [A(\text{Max}) - A(\text{Min})]$$

$$\text{Punktezahl (A)} = CQ(A) * 10$$

Wobei:

- A(Off) für die vom Bieter angebotene Anzahl der vertragszubindenden Betriebe steht;
- A(Min) für die Mindestanzahl der vertragszubindenden Betriebe, welche 20 beträgt, steht;
- A(Max) für die von den Bietern angebotene Höchstanzahl der vertragszubindenden Betriebe steht.

Criteri di valutazione dell'offerta tecnica

Ai sensi dell'art. 33 della Legge Provinciale n. 16/2015, il criterio di aggiudicazione della presente procedura è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa.

L'offerta economicamente più vantaggiosa è individuata in base a criteri di valutazione tecnica ed economica con assegnazione di 100 punti massimi. Nello specifico, alla valutazione tecnica è riconosciuto un punteggio massimo di 70 punti, mentre alla valutazione economica è attribuibile un punteggio massimo pari a 30 punti.

Valutazione Tecnica

La Valutazione Tecnica si articola in base ai seguenti criteri:

- A. Rete degli esercizi da convenzionare: max. 10 punti;
- B. Commissione (sconto incondizionato) per ogni buono pasto, riconosciuta a favore dell'esercizio convenzionato: max. punti 35;
- C. Termini di pagamento a favore degli esercizi convenzionati: max. punti 10;
- D. Progetto Tecnico: max. punti 15.

PUNTEGGIO TOTALE: 70

Il punteggio tecnico (PT) è dato dalla somma aritmetica dei punteggi attribuiti ai singoli criteri.

$$PT = A + B + C + D$$

CRITERIO A:

Rete di esercizi da convenzionare (max. 10 punti)

Il coefficiente quantitativo (CQ) relativo al criterio A, per un massimo di 10 punti, è determinato secondo la seguente formula:

$$CQ(A) = [A(\text{Off}) - A(\text{Min})] / [A(\text{Max}) - A(\text{Min})]$$

$$\text{Punteggio (A)} = CQ(A) * 10$$

Dove:

- A(Off) rappresenta il numero, offerto dal concorrente, di esercizi da convenzionare;
- A(Min) rappresenta il numero minimo di esercizi da convenzionare, che è pari a 20;
- A(Max) rappresenta il numero massimo, fra quelli proposti dai concorrenti, di esercizi da convenzionare.

Die erwartete Mindestanzahl an konventionierten Betrieben beträgt 20, die entsprechend der Anlage 1 - „Vorlage der örtlichen Aufteilung der vertragszubindenden Betriebe“ aufgeteilt sein müssen. Zusätzlich zu den 20 obligatorisch vertragszubindenden Betrieben kann der Bieter eine weitere Anzahl an Betriebe anbieten. Die Lieferung der Essensgutscheine muss an 52 Wochen im Jahr gewährleistet werden. Wird die in Anlage 1 - „Vorlage der örtlichen Aufteilung der vertragszubindenden Betriebe“ angegebene Mindestanzahl an konventionierten Betrieben nicht garantiert, wird das Angebot aus dem Ausschreibungsverfahren ausgeschlossen.

Kriterium B:
Kommission (bedingungsloser Preisnachlass) auf den einzelnen Essensgutschein zugunsten der vertragsgebundenen Betriebe (max. 35 Punkte)

Für Abschläge gleich 0 oder für höhere Abschläge als 9% wird die Punktezahl 0 zugewiesen

Der quantitative Koeffizient (CQ) für das Kriterium B wird anhand nachfolgender Formel bestimmt; die höchstens erreichbare Punktezahl beträgt 35.

$$CQ(B) = [B(\text{Off}) - B(\text{Min})] / [B(\text{Max}) - B(\text{Min})]$$

$$\text{Punktezahl (B)} = CQ(B) * 35$$

Wobei:

- B(Off) für den vom Bieter angebotenen Prozentsatz steht, welcher dem vertragsgebundenen Betrieb zuerkannt wird;
- B(Min) für den Mindestprozentsatz steht, welcher dem vertragsgebundenen Betrieb zukommen muss, und der 91% beträgt;
- B(Max) für den von den Bietern angebotenen Höchstprozentsatz steht, welcher dem vertragsgebundenen Betrieb zukommt.

Kriterium C:
Zahlungsfrist zugunsten der vertragsgebundenen Betriebe (max. 10 Punkte)

Der quantitative Koeffizient (CQ) für das Kriterium C wird anhand nachfolgender Formel bestimmt; die höchstens erreichbare Punktezahl beträgt 10.

$$CQ(C) = [T(\text{Max}) - T(\text{Off})] / [T(\text{Max}) - T(\text{Min})]$$

$$\text{Punktezahl (C)} = CQ(C) * 10$$

Wobei:

Il numero minimo atteso di esercizi convenzionati è 20, suddiviso sul territorio come indicato nell'Allegato 1 - "Modello di ripartizione territoriale degli esercizi da convenzionare". In aggiunta ai 20 esercizi obbligatori il concorrente può offrire un ulteriore numero di esercizi.

La fornitura dei buoni pasto deve essere garantita per 52 settimane all'anno.

Nel caso in cui il numero minimo di esercizi convenzionati, indicati nell'Allegato 1 - "Modello di ripartizione territoriale degli esercizi da convenzionare", non dovesse essere garantito, l'offerta sarà esclusa dalla procedura di gara.

CRITERIO B:
Commissione (sconto incondizionato) per ogni buono pasto riconosciuta a favore dell'esercizio convenzionato (max. 35 punti)

Per sconti pari a 0 o superiori al 9% verrà assegnato un punteggio 0.

Il coefficiente quantitativo (CQ) relativo al criterio B, per un massimo di 35 punti, è determinato secondo la seguente formula:

$$CQ(B) = [B(\text{Off}) - B(\text{Min})] / [B(\text{Max}) - B(\text{Min})]$$

$$\text{Punteggio (B)} = CQ(B) * 35$$

Dove:

- B(Off) corrisponde alla percentuale, proposta dal concorrente, riconosciuta all'esercizio convenzionato;
- B(Min) corrisponde alla percentuale minima riconosciuta all'esercizio convenzionato, che è pari a 91%;
- B(Max) corrisponde alla percentuale massima, riconosciuta all'esercizio convenzionato, fra quelle proposte dai concorrenti.

CRITERIO C:
Termini di pagamento a favore degli esercizi convenzionati (max. 10 punti)

Il coefficiente quantitativo (CQ) relativo al criterio C, per un massimo di 10 punti, è determinato secondo la seguente formula:

$$CQ(C) = [T(\text{Max}) - T(\text{Off})] / [T(\text{Max}) - T(\text{Min})]$$

$$\text{Punteggio (C)} = CQ(C) * 10$$

Dove:

- T(Off) für die vom Bieter angebotene Zahlungsfrist in Tagen dem vertragsgebundenen Betrieb gegenüber, steht;
 - T(Max) für die maximal vorgesehene Zahlungsfrist in Tagen dem vertragsgebundenen Betrieb gegenüber, steht, welche 45 Tage beträgt;
 - T(Min) für die von den Bietern angebotene geringste Zahlungsfrist in Tagen dem vertragsgebundenen Betrieb gegenüber, steht.
- T(Off) rappresenta il termine di pagamento nei confronti dell'esercizio convenzionato, espresso in giorni, offerto dal concorrente;
 - T(Max) rappresenta il termine di pagamento nei confronti dell'esercizio convenzionato massimo previsto, che è pari a 45 giorni;
 - T(Min) rappresenta il termine di pagamento nei confronti dell'esercizio convenzionato, espresso in giorni, minimo fra quelli offerti dai concorrenti.

**Kriterium D:
Technisches Projekt (max. 15 Punkte).**

Das Dokument „Technisches Projekt muss die Beschreibung und die Angabe der nachfolgend aufgeführten Punkte gemäß den technischen Spezifikationen des Leistungsverzeichnisses, das als integrierender Bestandteil der Ausschreibung beigelegt ist, enthalten. Das Dokument darf höchstens 10 Seiten umfassen. Inhalte, die über 10 Seiten hinausgehen, werden nicht berücksichtigt.

Das „Technische Projekt“ gliedert sich in folgende Punkte, welche auch im Inhaltsverzeichnis desselben anzuführen sind:

1. Eigenschaften der Geräte oder der Anwendungen zum Erkennen der *Smart Card's*;
2. Reaktionszeiten des Systems:
 - 2a. Reaktionszeiten der Funktionalitäten der Online-Anwendung;
 - 2b. Reaktionszeiten der *Online*-Anwendung für Datenauswertungen;
3. Benutzerfreundlichkeit des Systems für die Gemeinde Bruneck und für die vertragsgebundenen Betriebe;
4. Alternative Mitteilungsformen von genossenen Essensgutscheinen bei Ausfall des Systems oder bei Unterbrechung der Datenlinie.

Das technische Projekt wird bewertet, indem den aufgeführten Kriterien, eine Höchstanzahl an Punkten gemäß folgender Tabelle 1 zugewiesen werden:

**CRITERIO D:
Progetto Tecnico (max. 15 punti)**

Il documento intitolato "Progetto tecnico" dovrà contenere la descrizione e l'indicazione di quanto di seguito elencato, in conformità alle specifiche tecniche di cui al Capitolato speciale d'appalto, allegato e parte integrante della gara. Il documento non dovrà avere un numero superiore di 10 pagine; il contenuto delle pagine oltre le 10 pagine previste non sarà valutato.

Il "Progetto tecnico" è strutturato in base ai seguenti punti, da riportare nell'indice del medesimo:

1. Caratteristiche degli apparecchi o delle applicazioni di rilevamento delle *smart card*;
2. Tempi di risposta del sistema:
 - 2a. Tempi di risposta delle funzionalità dell'applicazione *online*;
 - 2b. Tempi di risposta dell'applicazione *online* per l'estrazione dati;
3. Fruibilità del sistema per la Città di Brunico e per gli esercizi convenzionati;
4. Forme alternative di comunicazione di buoni pasto fruiti in caso di interruzione del sistema o della linea dati.

La valutazione del Progetto tecnico sarà effettuata, assegnando ai singoli criteri del Progetto tecnico, un numero massimo di punti come indicato nella seguente Tabella 1:

Tabelle 1 – Elemente zur Bewertung des technischen Projekts	max. Punktezahl
1. Eigenschaften der Geräte oder der Anwendungen zum Erkennen der <i>Smart Card's</i>	4
2a. Reaktionszeiten der Funktionalitäten der <i>Online</i> -Anwendung	2
2b. Reaktionszeiten der <i>Online</i> -Anwendung für Datenauswertungen	2
3. Benutzerfreundlichkeit des Systems für die Gemeinde Bruneck und für die vertragsgebundenen Betriebe	4
4. Alternative Mitteilungsformen von genossenen Essensgutscheinen bei Ausfall des Systems oder bei Unterbrechung der Datenlinie	3
GESAMT	15

Tabella 1 – Elementi di valutazione del Progetto tecnico	Punteggio max.
1. Caratteristiche degli apparecchi o delle applicazioni di rilevamento delle <i>smart card</i>	4
2a. Tempi di risposta delle funzionalità dell'applicazione <i>online</i>	2
2b. Tempi di risposta dell'applicazione <i>online</i> per l'estrazione dati	2
3. Fruibilità del sistema per la Città di Brunico e per gli esercizi convenzionati	4
4. Forme alternative di comunicazione di buoni pasto fruiti in caso di interruzione del sistema o della linea dati	3
TOTALE	15

Nachfolgend sind die Gewichtungen je Parameter zwecks Bewertung der Elemente gemäß Tabelle 1 angeführt:

1. Eigenschaften der Geräte oder der Anwendungen zum Erkennen der *Smart Card's*:
 - Erkennung über Microchip: 2 Punkte
 - Erkennung über kontaktlosen Lese-Modus der Geräte: 3 Punkte;
 - Erkennung über Anwendungen: 4 Punkte
2. Reaktionszeiten des Systems
 - 2a. Reaktionszeiten der Funktionen der *Online*-Anwendung:
 - Für die Zeiten von weniger oder gleich 2 Sekunden: 2 Punkte;
 - Für die Zeitspanne größer als 2 Sekunden und gleich 5 Sekunden: 1 Punkt;
 - Für die Zeitspanne größer als 5 Sekunden: 0 Punkte;
 - 2b. Reaktionszeiten der *Online*-Anwendung für Datenauswertungen:
 - Für die Zeiten von weniger oder gleich 5 Sekunden: 2 Punkte;
 - Für die Zeitspanne größer als 5 Sekunden und gleich 10 Sekunden: 1 Punkt;
 - Für die Zeitspanne größer als 10 Sekunden: 0 Punkte;
3. Benutzerfreundlichkeit des Systems für die Stadtgemeinde Bruneck und für die vertragsgebundenen Betriebe:

Di seguito si forniscono la descrizione dei parametri e relativi criteri motivazionali per la valutazione degli elementi di cui alla Tabella 1:

1. Caratteristiche degli apparecchi o delle applicazioni di rilevamento delle *smart card*:
 - lettura del micro-chip: 2 punti
 - lettura contact less attraverso apparecchi: 3 punti;
 - lettura attraverso applicazioni: 4 punti
2. Tempi di risposta del sistema
 - 2a. Tempi di risposta delle funzioni dell'applicazione *online*:
 - Per tempo inferiore o uguale a 2 secondi: 2 punti;
 - Per tempo compreso tra un valore maggiore a 2 secondi e un valore uguale a 5 secondi: 1 punto;
 - Per un tempo maggiore a 5 secondi: 0 punti;
 - 2b. Tempi di risposta dell'applicazione *online* per l'estrazione dati:
 - Per un tempo inferiore o uguale a 5 secondi: 2 punti;
 - Per un tempo compreso tra un valore maggiore a 5 secondi e un valore uguale a 10 secondi: 1 punto;
 - Per un tempo maggiore a 10 secondi: 0 punti;
3. Fruibilità del sistema per la Città di Brunico e per gli esercizi convenzionati:

- Zugang *online* und *ontime* über Web-Anwendungen für *Smartphone* oder *Tablet und PC*: 4 Punkte;
 - Zugang *online* und *ontime* nur über Web-Anwendung für *PC*: 2 Punkte;
 - Zugang *online* und zeitverzögert über Web-Anwendung für *Smartphone, Tablet* und *PC*: 1 Punkt;
4. Alternative Mitteilungsformen im vertragsgebundenen Betrieb von genossenen Essensgutscheinen bei Ausfall des Systems oder bei Unterbrechung der Datenlinie:
- Digitale und telematische Aufzeichnung, auch wenn zeitverzögert: 3 Punkte;
 - Händische Aufzeichnung auf Papiervorlagen: 1 Punkt.
- Accesso *online* ai dati *ontime* attraverso una applicazione per *smartphone* o *tablet* e per *PC*: 4 punti;
 - Accesso *online* ai dati *ontime* su applicativo web solo per *PC*: 2 punti;
 - Accesso *online* all'applicativo web su dati differiti per *smartphone* o *tablet* e per *PC*: 1 punto;
4. Forme alternative di comunicazione presso l'esercizio convenzionato di buoni pasto fruiti in caso di interruzione del sistema o della linea dati:
- Registrazione digitale e telematica, anche se differita: 3 punti;
 - Registrazione manuale su modelli cartacei: 1 punto.